

Протокол

№

гр. София, 29.10.2020 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 5 състав,
в публично заседание на 29.10.2020 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Владимир Николов

при участието на секретаря Мая Георгиева и при участието на
прокурора Куман Куманов, като разгледа дело номер **7982** по описа за **2020**
година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 11.15 часа /при спазване на процедурата по чл.
142, ал. 1 ГПК във вр. с чл. 144 АПК/ се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ И. Г. – редовно уведомен за днешното съдебно заседание,
явява се лично.

ОТВЕТНИКЪТ ЗАМЕСТНИК-ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА
БЕЖАНЦИТЕ при Министерски съвет – редовно уведомен за днешното съдебно
заседание, се представлява от юрк. П., с пълномощно по делото от днес.

СГП – редовно уведомена, се представлява от прокурор К..

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Моля да не се дава ход на делото. Преди малко разбрах, че
моят адвокат е болен и е в болница и не може да дойде да ме представлява. Водя
свидетел, който обаче не разбира руски език и говори само на грузински. Моля да
бъде разпитан този свидетел, като се осигури преводач от грузински.

В ЗАЛАТА се явява преводачът от руски на български език А. С. В..

ЮРК. П. – Предоставям на съда по отношение на искането за отлагане на делото.

ПРОКУРОРЪТ – Моля делото да се отложи предвид липса на процесуален
представител и преводач.

СЪДЪТ намира, че следва да се даде последна възможност на жалбоподателя да
осигури защитата си и с оглед на факта, че същият е чужд гражданин, като освен това
е грузинец и руският език не е официален език в Г., поради което с оглед на правото
му на защита следва да се даде възможност за осигуряване на адвокат, както и да се
опита наново намирането на преводач от грузински.

По изложените съображения

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НЕ ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

С оглед събиране на доказателства

ОТЛАГА И НАСРОЧВА ДЕЛОТО за 26.11.2020 г. от 11.10 ч., за която дата страните уведомени от днешното съдебно заседание.

ДА СЕ ПРИЗОВЕ преводач от грузински като само при ненамирането на такъв да се призове наново преводачът от руски.

НА ПРЕВОДАЧЪТ от руски А. В. да се изплати възнаграждение от 30 лева от бюджета на съда за извършения превод

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11.35 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: